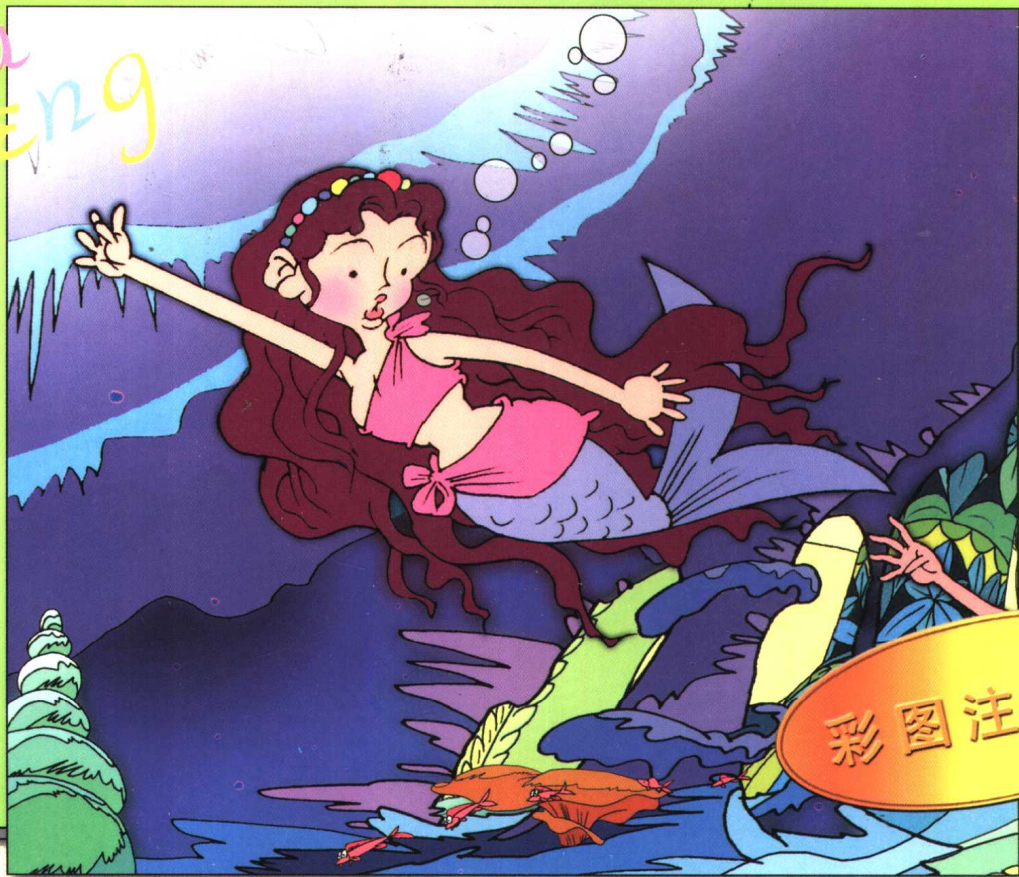


安徒生童话

antu
sheng



彩图注音本

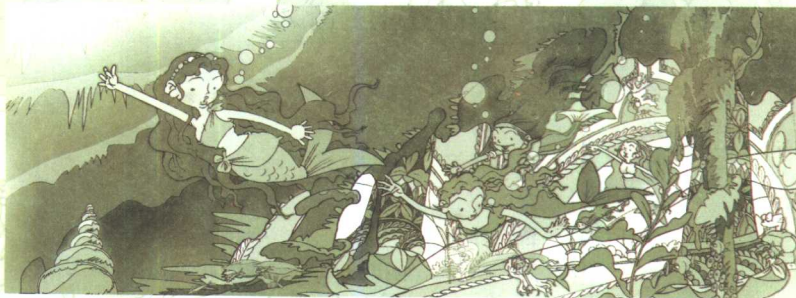
湖南少年儿童出版社

CAITU ZHUYIN BEN

彩图注音本

安徒生童话

ANTUSHENG TONGHUA ANTUSHENG TONGHUA



文 秀等 改编 唐 灿 注音

陈泽新 马志勇 丁 旗

胡志明 喻江云 卫 欣 绘画

何立强 江 南

湖南少年儿童出版社

安徒生童话·彩图注音本

原 著：安徒生

改 编：文 秀

绘 画：陈泽新等

封面设计：曹武亦

责任编辑：曹武亦

出 版：湖南少年儿童出版社（长沙市展览馆路 66 号）

发 行：湖南省新华书店

印 刷：湖南省教育印刷厂

开 本：787×1092 1/24

印 张：10

印 数：3251—9280

版 次：2000 年 10 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 版第 2 次印刷

书 号：ISBN 7—5358—1947—8/J·529

定 价：22.00 元

本书若有印刷、装订错误，可向承印厂调换。

目
录

- 1 丑小鸭
- 2 美人鱼
- 3 打火匣
- 4 卖火柴的小姑娘
- 5 魔镜与冰宫
- 6 坚定的锡兵
- 7 五粒豌豆
- 8 野天鹅
- 9 飞箱
- 10 拇指姑娘

J SHENG TU
AN TU SHENG
J SHENG TONGHU
AN TU SHENG TOI
SHENG TONGHU
AN TU SHEN

CHOU

XIAO

YA

丑小鸭

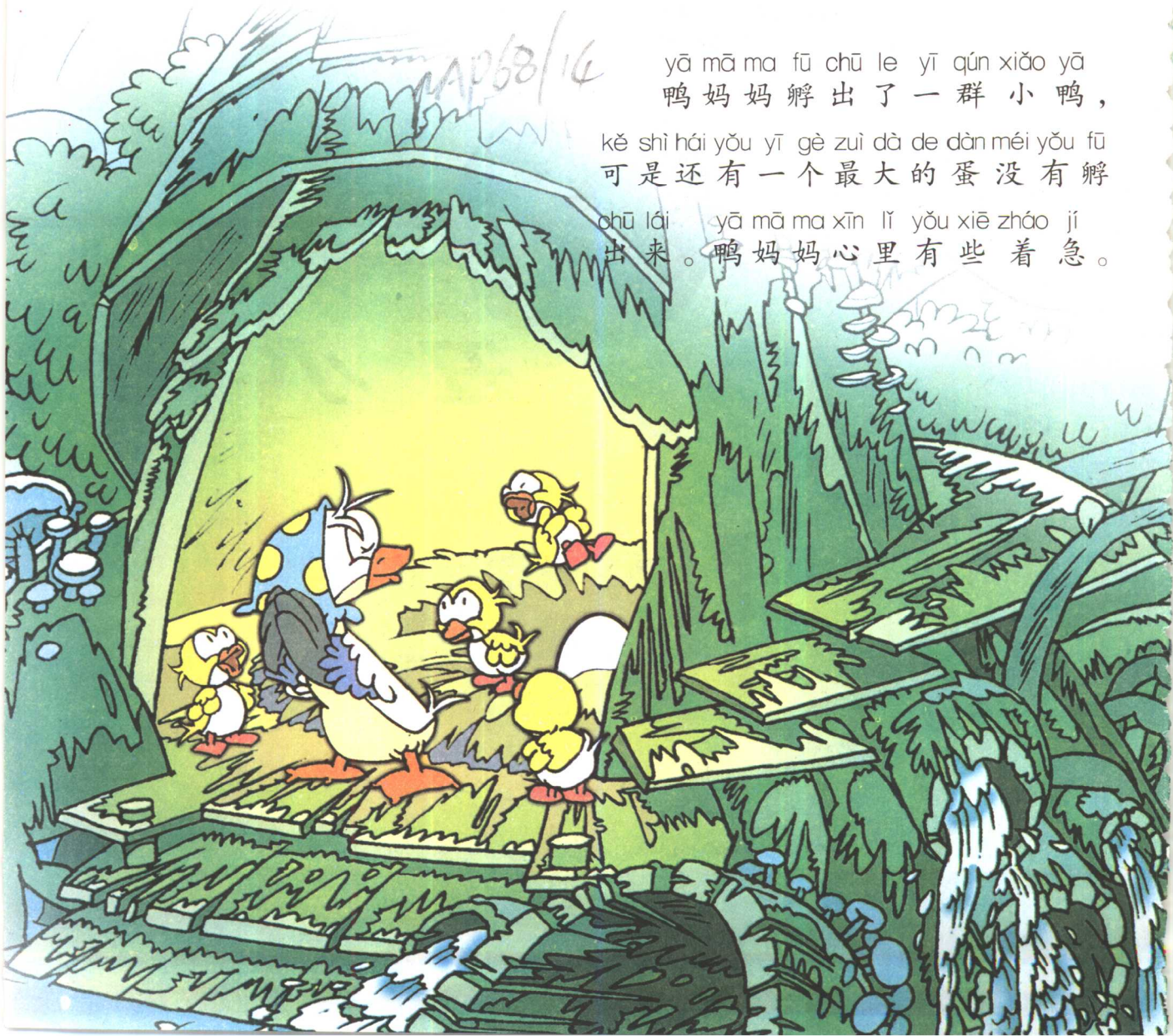
文 秀改编 马志勇等绘画

湖南少年儿童出版社

MAP 68/14
yā mā ma fū chū le yī qún xiǎo yā
鸭妈妈孵出了一群小鸭，

kě shì hái yǒu yī gè zuì dà de dàn méi yǒu fū
可是还有一个最大的蛋没有孵

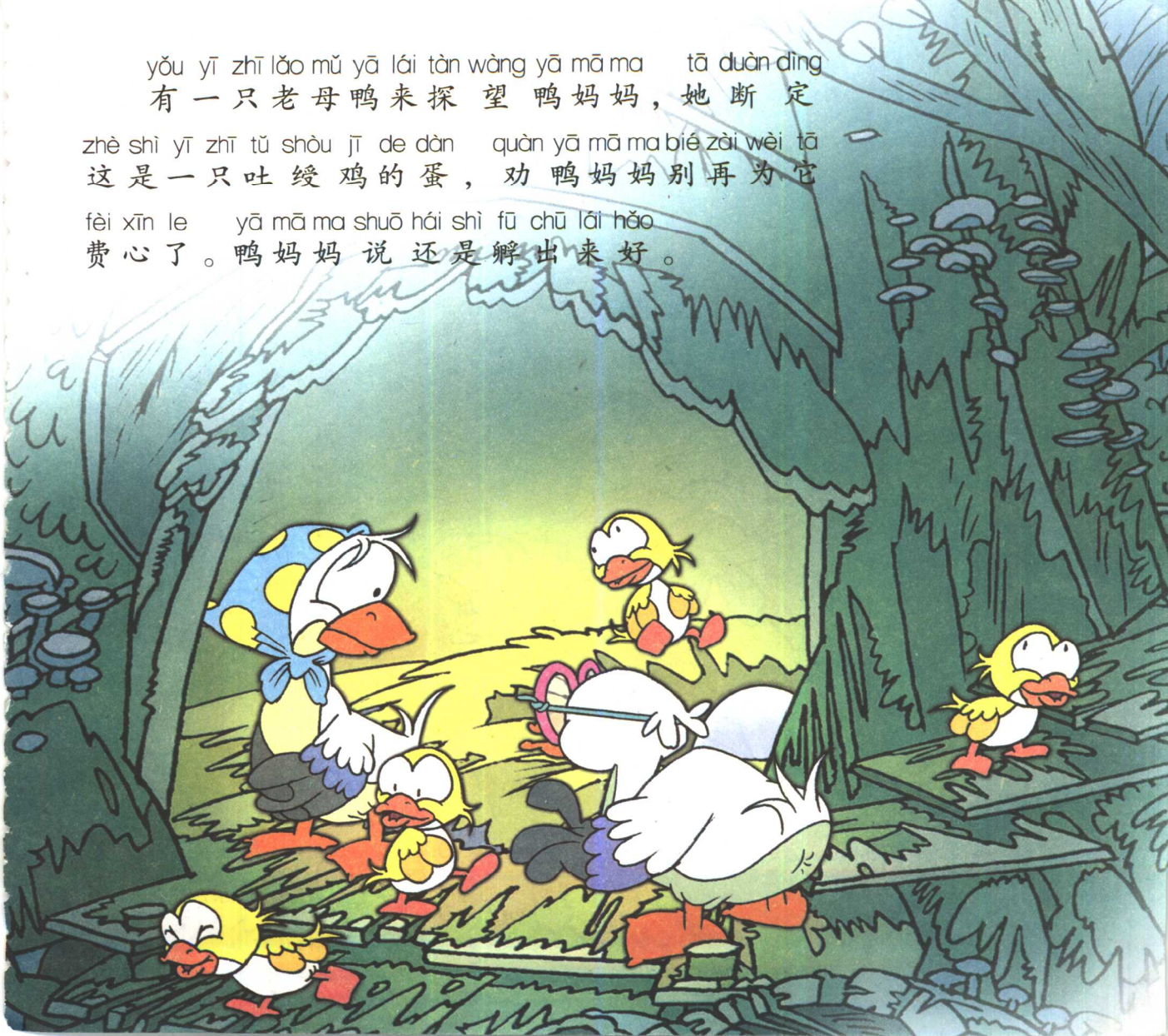
chū lái 。 yā mā ma xīn lǐ yǒu xiē zhāo jí
出来。鸭妈妈心里有些着急。



yǒu yī zhī lǎo mǔ yā lái tàn wàng yā mā ma tā duàn dìng
有一只老母鸭来探望鸭妈妈，她断定

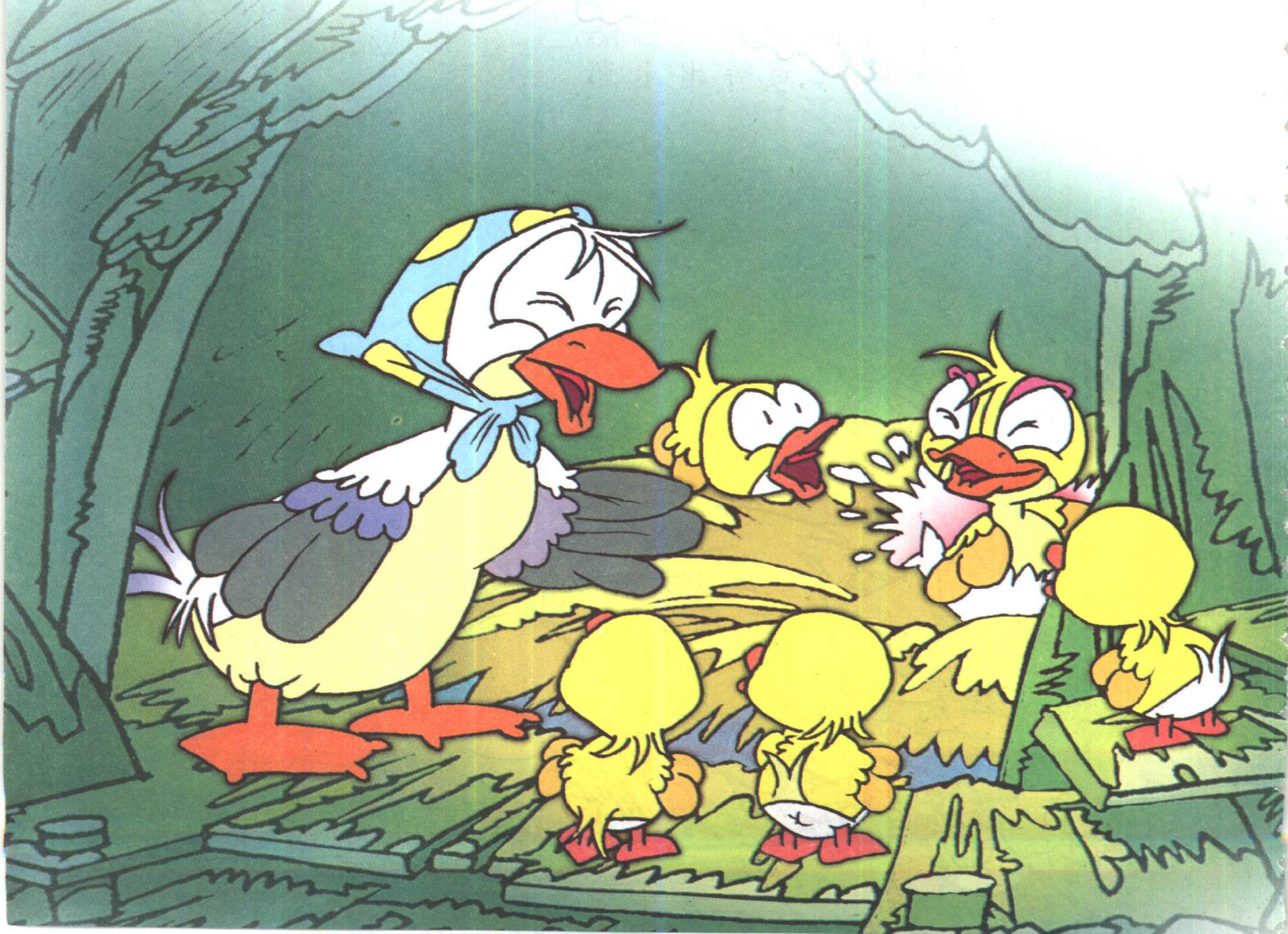
zhè shì yī zhī tǔ shòu jī de dàn quàn yā mā ma bié zài wèi tā
这是一只吐绶鸡的蛋，劝鸭妈妈别再为它

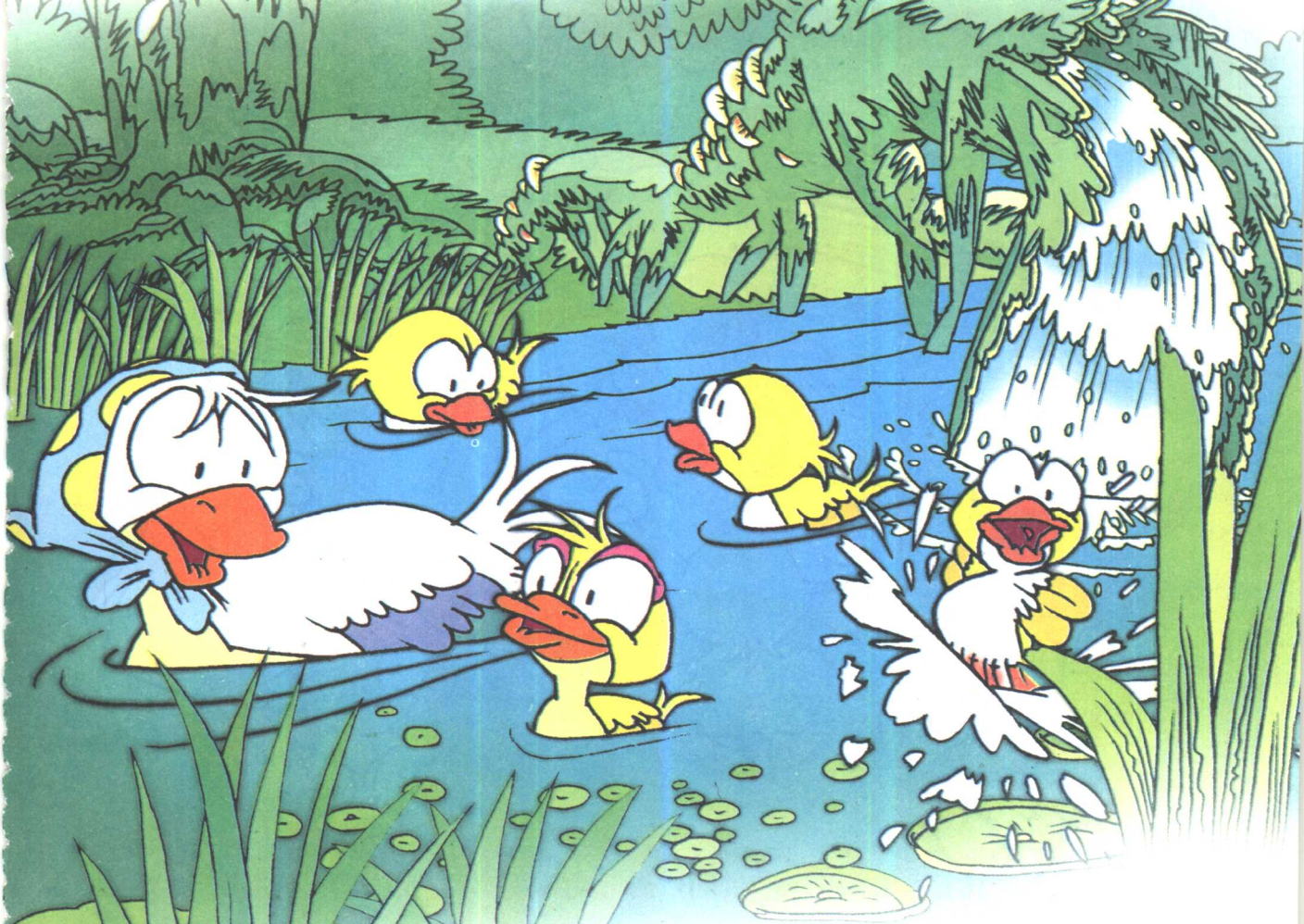
fèi xīn le yā mā ma shuō hái shì fū chū lái hǎo
费心了。鸭妈妈说还是孵出来好。



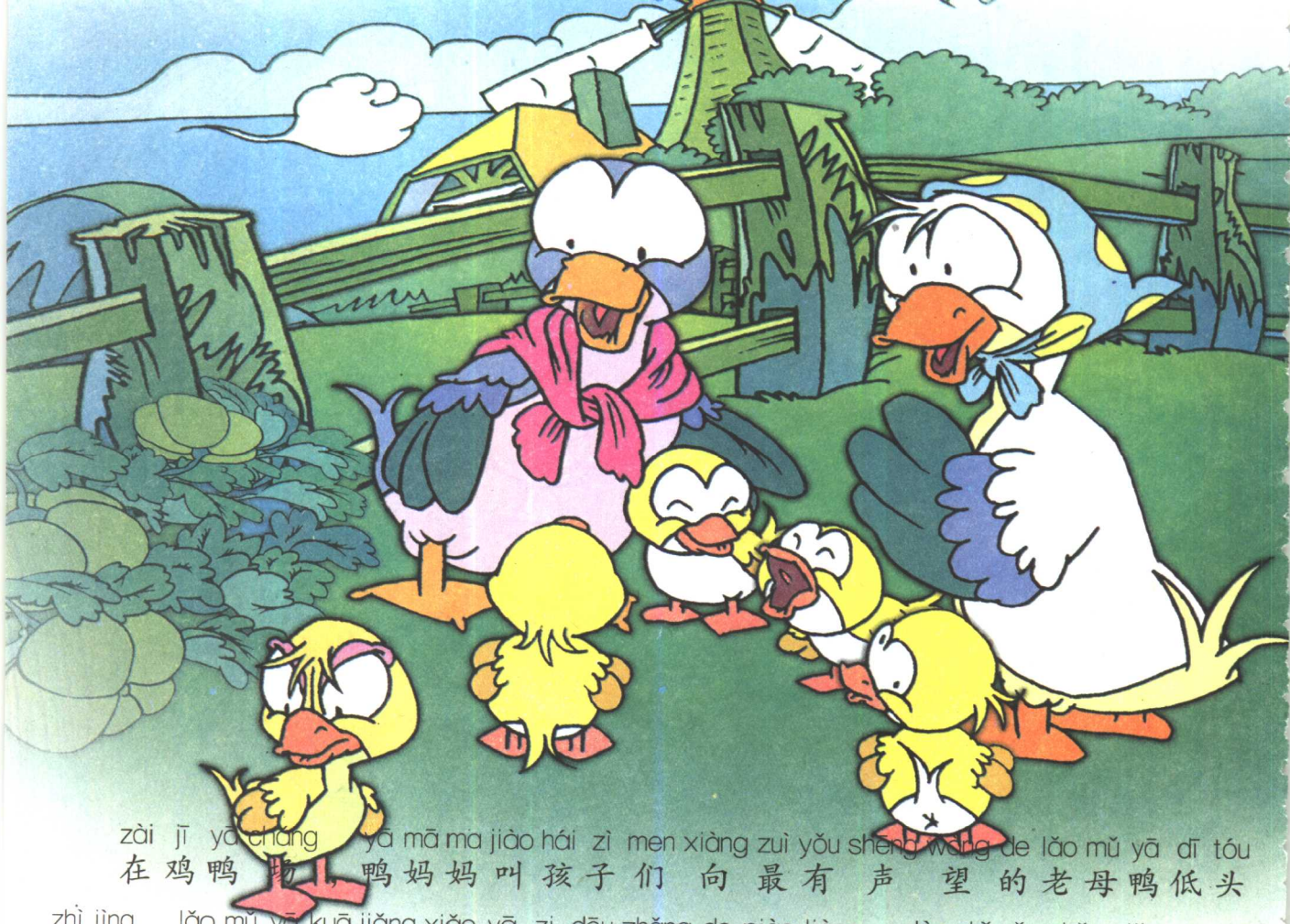
guò le jǐ tiān xiǎo jiā huò zhōng yú chū shì le tā chǎng de yòu dà yòu chǒu
过了几天，小家伙终于出世了。他长得又大又丑，

dà jiā dōu jiào tā chǒu xiǎo yā
大家都叫他丑小鸭。

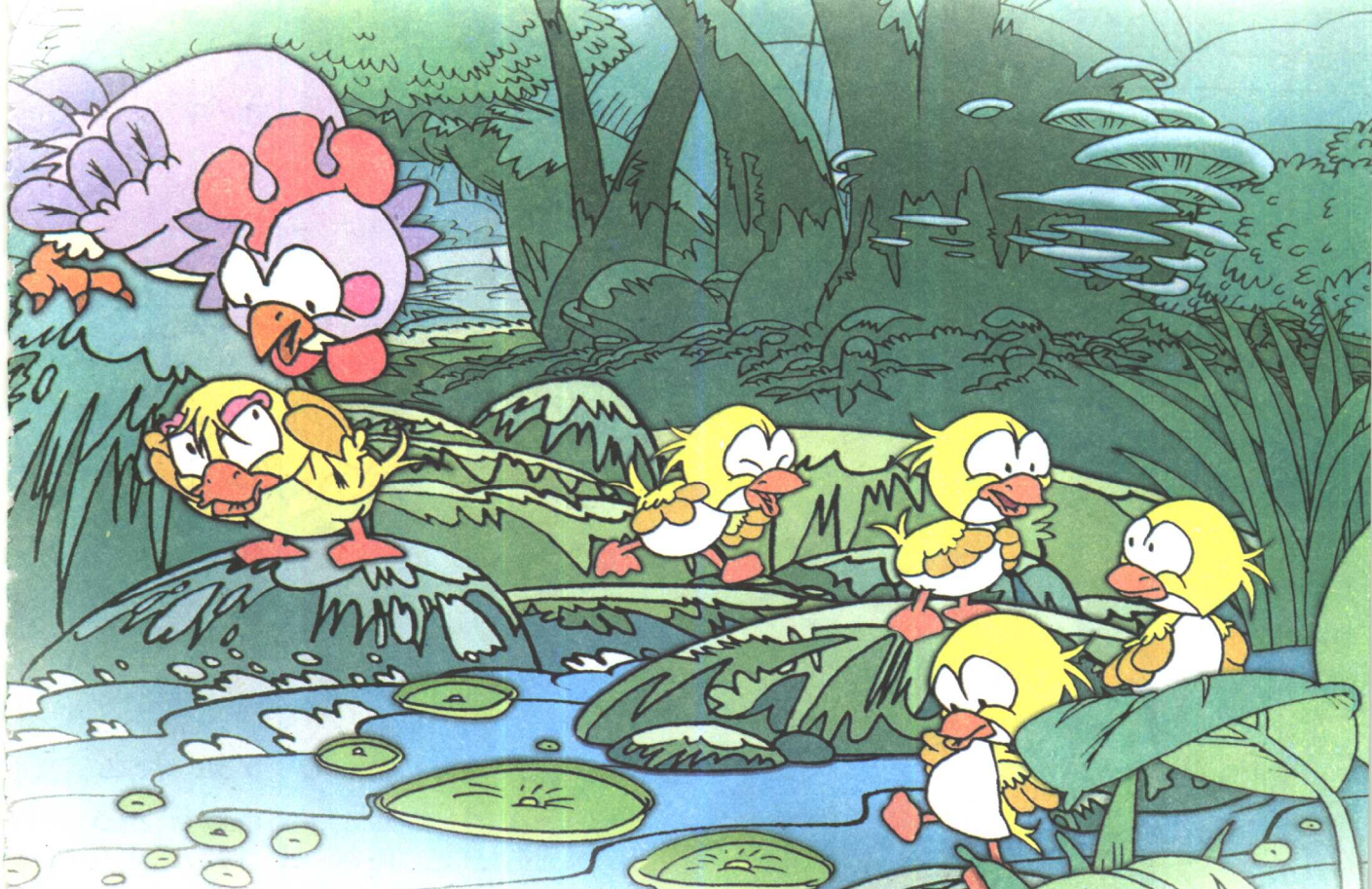




yí gè qíng lǎng de xià tiān yā mā ma dài zhe hái zǐ men yóu shuǐ dào jī yā
一个晴朗的夏天，鸭妈妈带着孩子们游水到鸡鸭
chǎng qù chǒu xiǎo yā de yóu shuǐ běn lǐng hěn dà yā mā ma mǎn xīn huān xǐ
场去。丑小鸭的游水本领很大，鸭妈妈满心欢喜。



zài jī yā chāng yā mā ma jiào hái zǐ men xiàng zuì yǒu shēng wàng de lǎo mǔ yā dī tóu
在鸡鸭场，鸭妈妈叫孩子们向最有声望的老母鸭低头
zhì jìng lǎo mǔ yā kuā jiǎng xiǎo yā zǐ dōu zhǎng de piào liàng dàn zhǐ yǒu chǒu xiǎo yā shì
致敬。老母鸭夸奖小鸭子都长得漂亮，但只有丑小鸭是
gè lì wài tā ràng yā mā ma bǎ chǒu xiǎo yā nòng dé hǎo kàn xiē
个例外。她让鸭妈妈把丑小鸭弄得好看些。



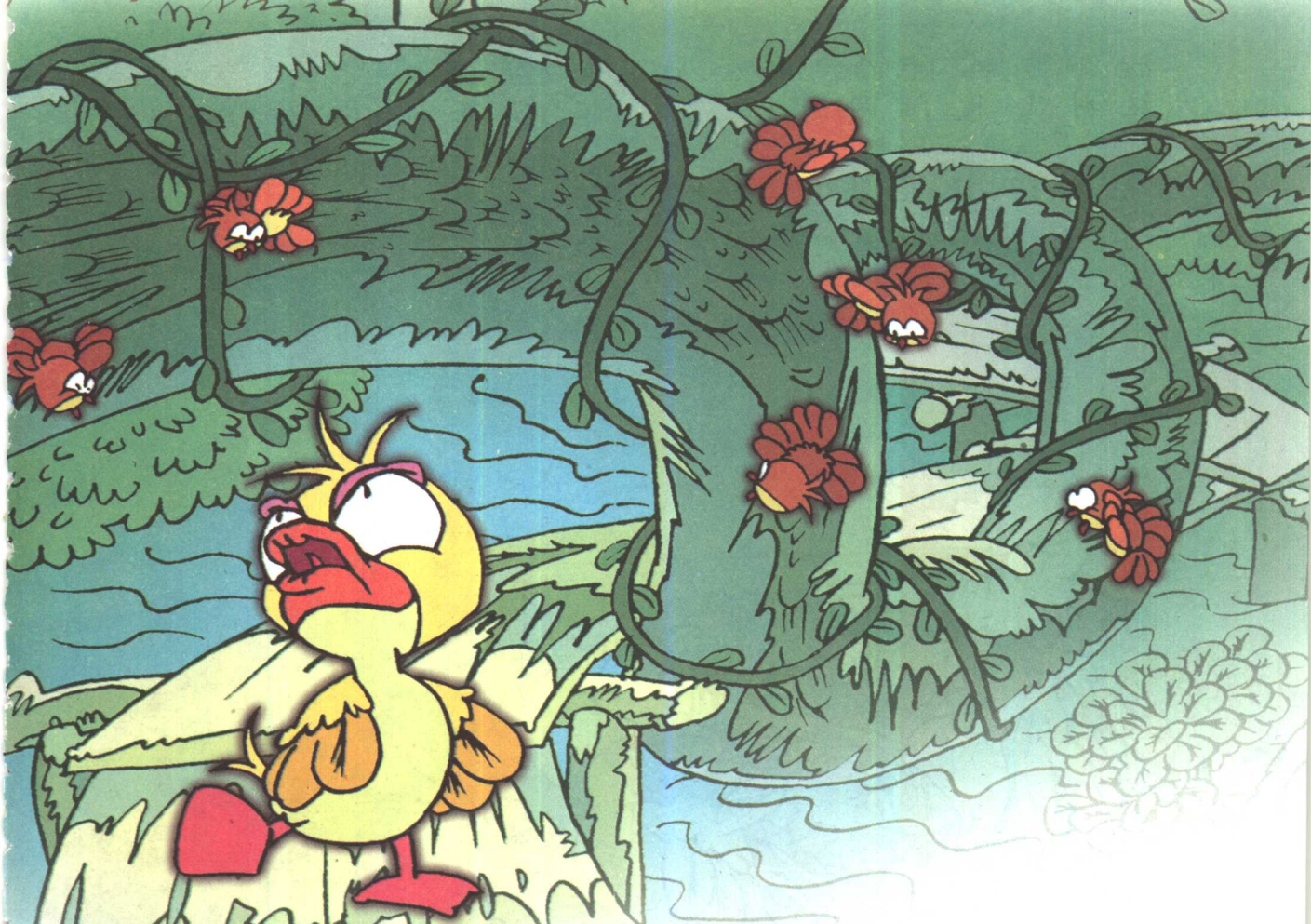
sūi rán lǎo mǔ yā yǔn xǔ yā mā ma hé hái zǐ men zhù zài zhè lǐ dàn jī yā chǎng
虽然老母鸭允许鸭妈妈和孩子们住在这里，但鸡鸭场

de jī yā men dōu kàn bú guàn chǒu xiǎo yā chǒu xiǎo yā dào chù āi zhuó shuí dōu
的鸡鸭们都看不惯丑小鸭，丑小鸭到处挨啄，谁都

xiǎng qī wǔ tā
想欺侮他。



guò le jǐ tiān lián tā de xīng dì jiě mèi yě
过了几天，连他的兄弟姐妹也
mǎ tā shì chǒu bā guài bā bù dé jiào māo er zhuā
骂他是丑八怪，巴不得叫猫儿抓
qù tā cái hǎo yā mā ma méi yǒu bàn fǎ le zhǐ
去他才好。鸭妈妈没有办法了，只
hǎo jiào chǒu xiǎo yā lí kāi jī yā chǎng duǒ dào
好叫丑小鸭离开鸡鸭场，躲到
yuǎn yuǎn de dì fāng qù
远远的地方去。



chǒu xiǎo yā pǎo jìn guàn mù lín kàn jiàn xiǎo niǎo dōu jīng huāng de fēi zǒu le
丑小鸭跑进灌木林，看见小鸟都惊慌地飞走了。

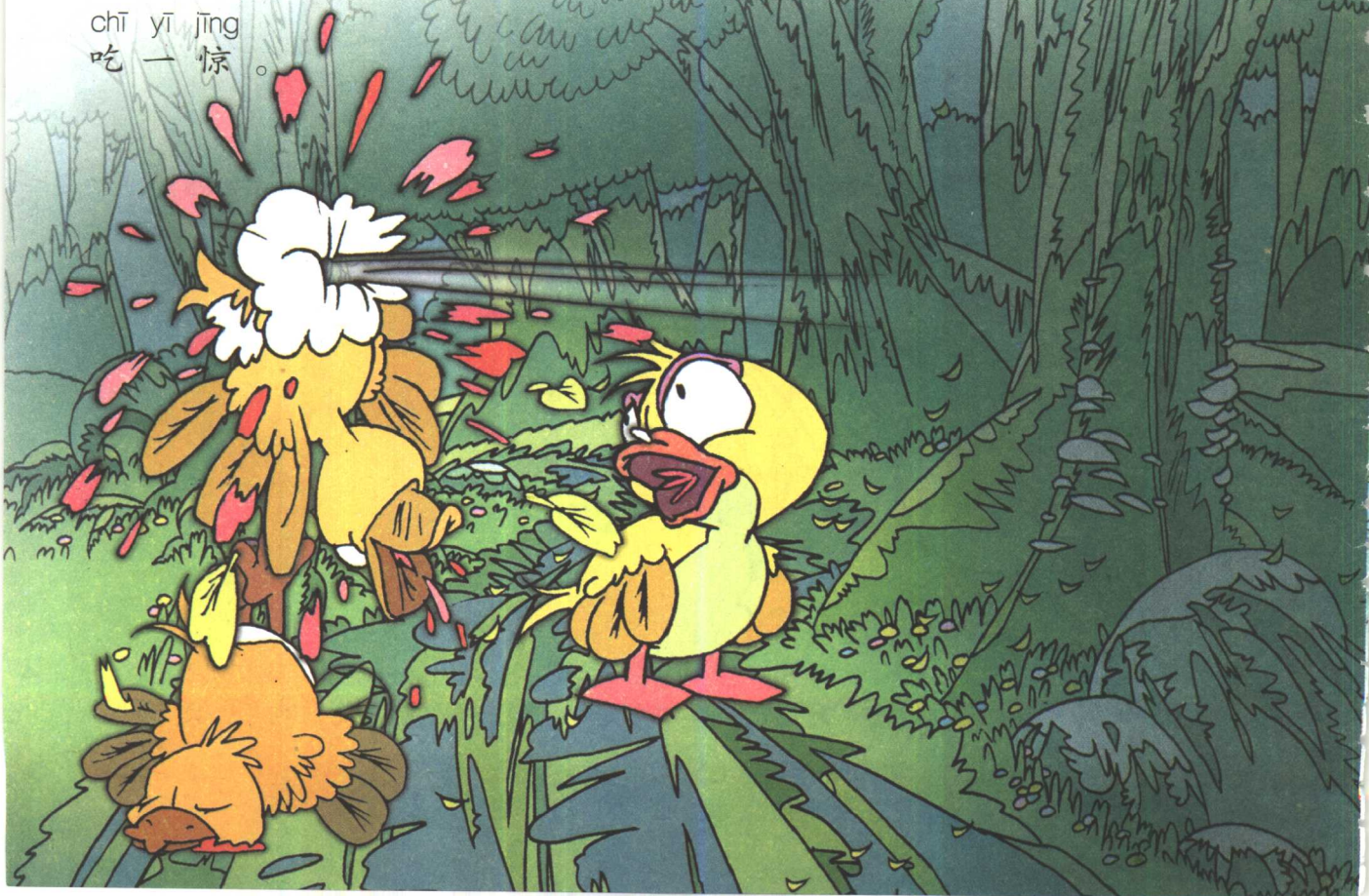
tā xiǎng kě néng shì zì jǐ tài chǒu bǎ tā men xià pǎo le
他想，可能是自己太丑，把他们吓跑了！

zhè shí fēi lái le liǎng zhī xiǎo yàn 。 tā men jué de chǒu xiǎo yā chǒu dé
这时飞来了两只小雁，他们觉得丑小鸭丑得

kě ài jiù yāo qǐng tā qù yàn qún lǐ wán shuǎ liǎng zhī xiǎo yàn gāng fēi qǐ
可爱，就邀请他去雁群里玩耍。两只小雁刚飞起

lái tū rán liǎng shēng qiāng xiǎng tā men zhòng dàn le chǒu xiǎo yā dà
来，突然两声枪响，他们中弹了！丑小鸭大

chī yī jīng
吃一惊。

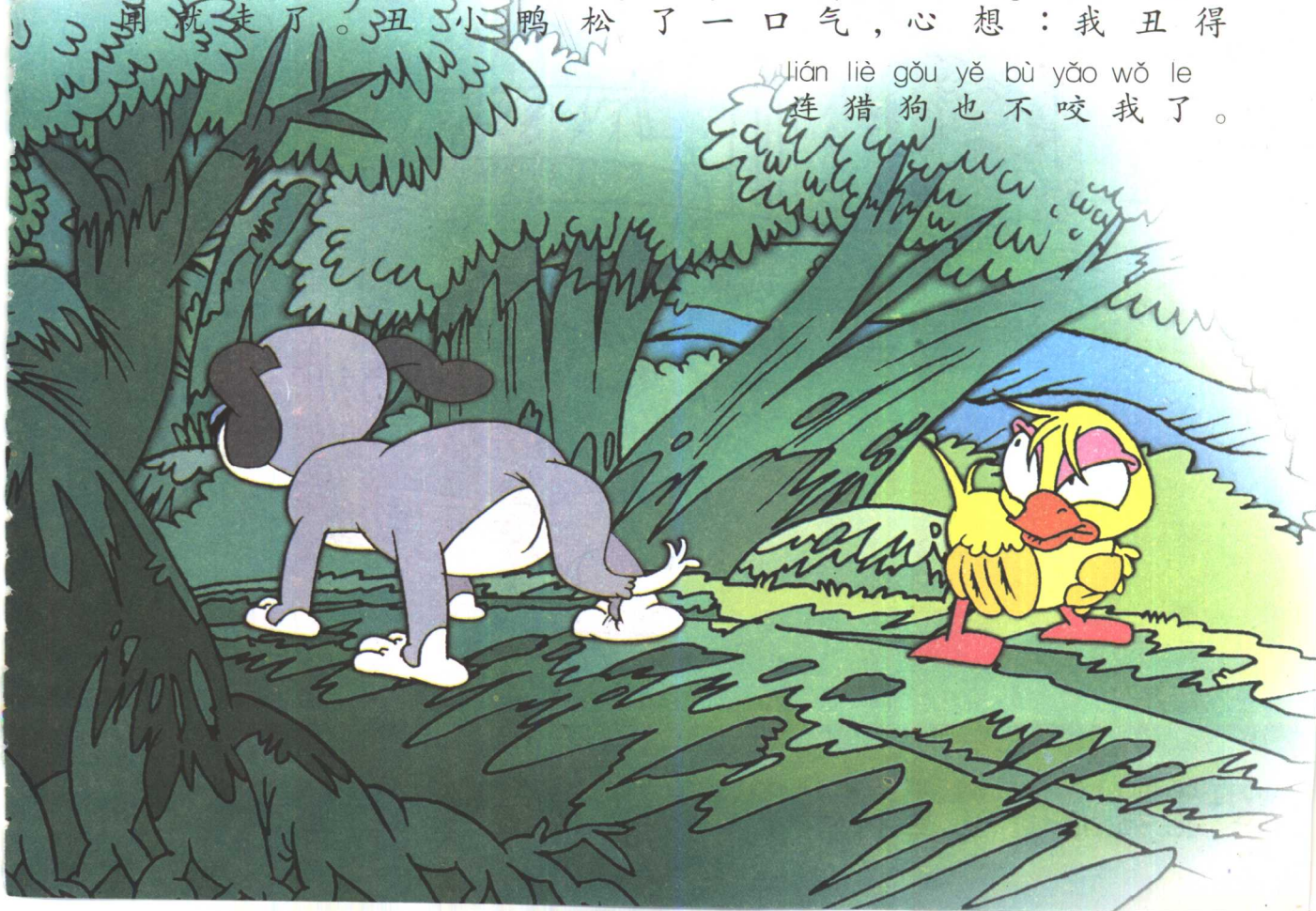


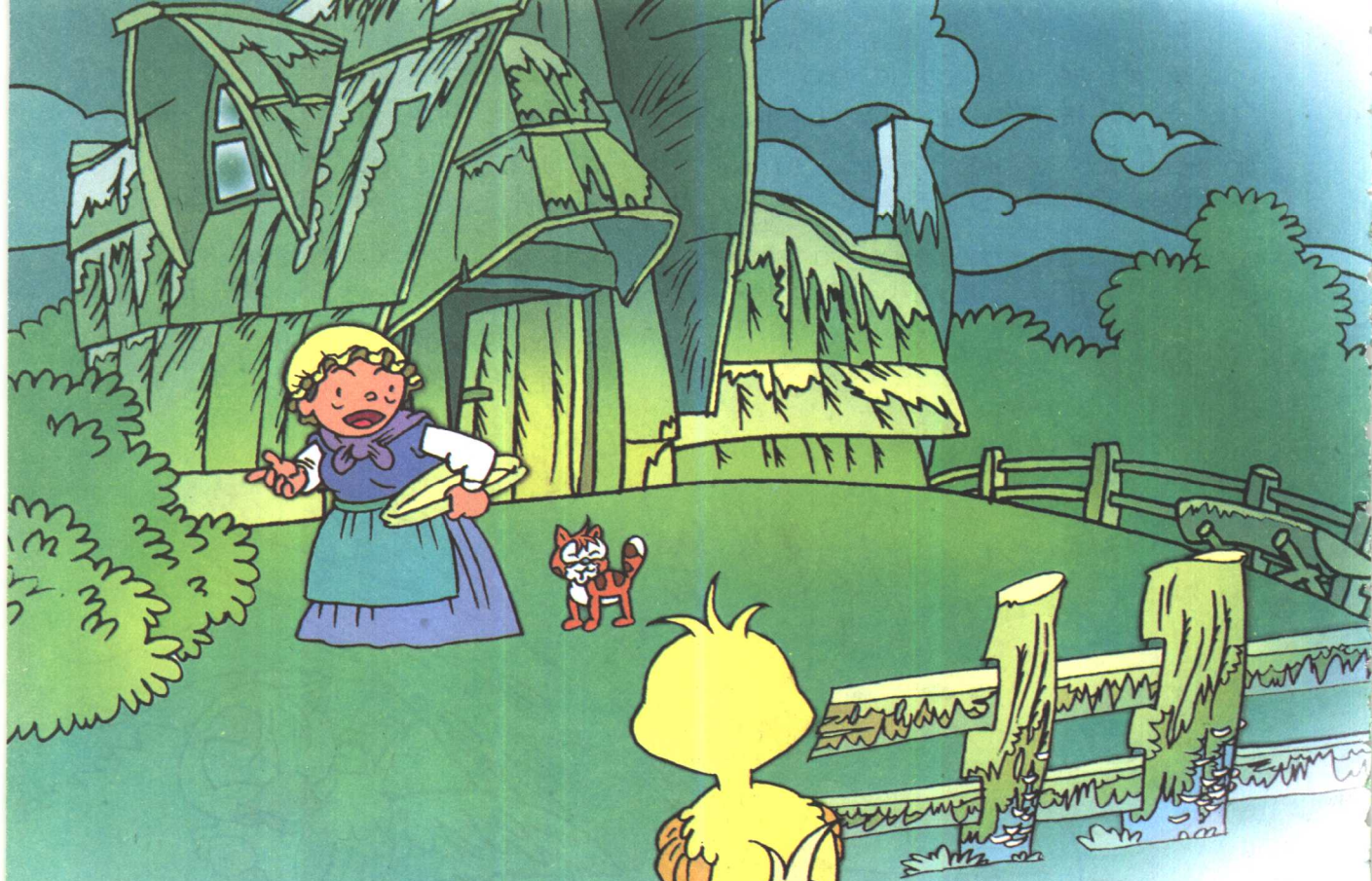
yī zhī liè gǒu pǎo le guò lái è hěn hěn de dīng zhe chǒu xiǎo yā
一只猎狗跑了过来，恶狠狠地盯着丑小鸭，

hǎo xiàng yào yī kǒu tūn diào tā shì de bù liào liè gǒu zhǐ shì wén le
好像要一口吞掉他似的。不料，猎狗只是闻了

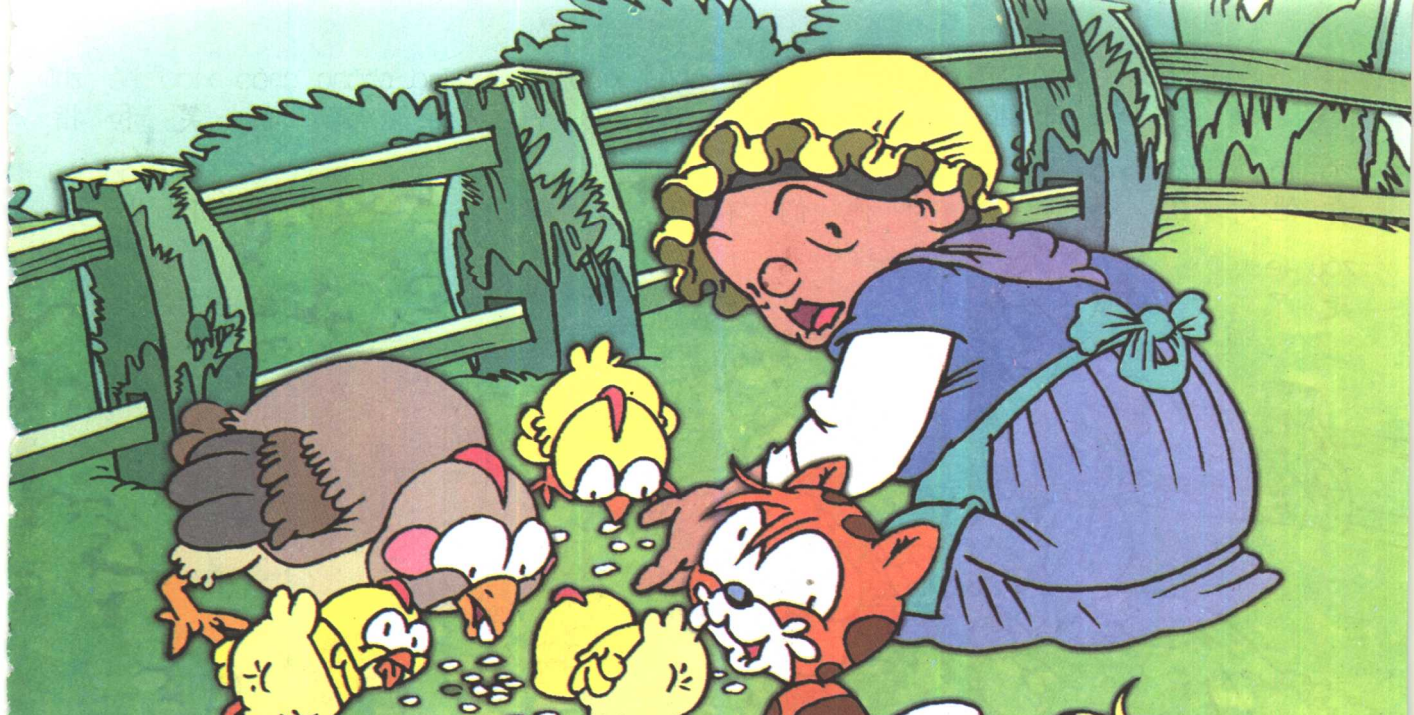
wén jiù zǒu le chǒu xiǎo yā sōng le yī kǒu qì xīn xiǎng wǒ chǒu de
闻就走了。丑小鸭松了一口气，心想：我丑得

lián liè gǒu yě bù yǎo wǒ le
连猎狗也不咬我了。





tiān hēi yǐ hòu chǒu xiǎo yā pǎo dào yī zuò jiǎn lòu de nóng jiā xiǎo wū qián
天黑以后，丑小鸭跑到一座简陋的农家小屋前，
xiǎo wū de zhǔ rén shì gè lǎo tài pó tā fā xiàn chǒu xiǎo yā gè zi hěn dà gǎn
小屋的主人是个老太婆，她发现丑小鸭个子很大，赶
máng bǎ tā bào jìn wū lǐ xī wàng chǒu xiǎo yā néng wèi tā shēng dàn
忙把他抱进屋里，希望丑小鸭能为她生蛋。



yīn wèi xiǎo xiǎo yā shì gōng de
因为丑小鸭是公的，

guò le sān gè xīng qī shén me yě méi
过了三个星期什么也没

shēng xià lái , lǎo tài pó yě jiù bù guān xīn tā le 。 zhǐ
生下来，老太婆也就不关心他了。只

yǒu huì mī mī jiào de xióng māo hé huì shēng dàn de mǔ
有会咪咪叫的雄猫和会生蛋的母

jī cái néng dé dào lǎo tài pó de chǒng ài 。
鸡才能得到老太婆的宠爱。